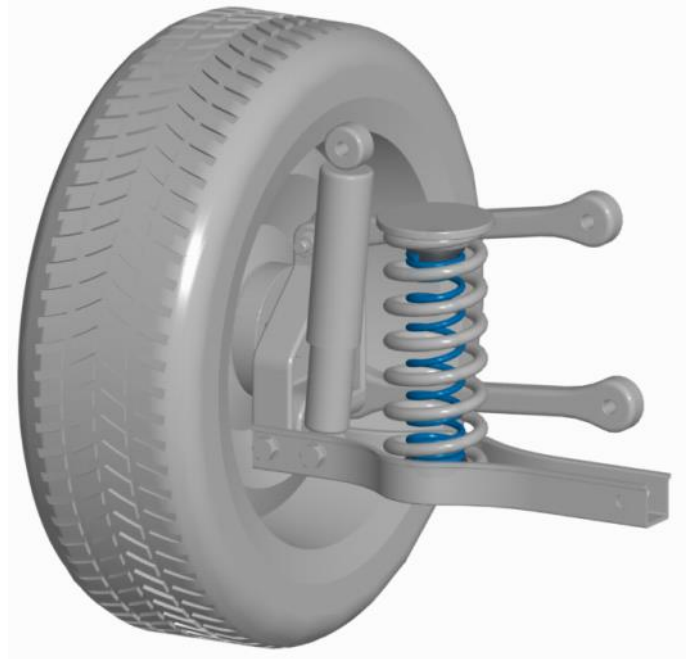


HV-124145 / HV-124195

Fiat Croma

Opel Signum / Vectra

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding

EN Fitting instructions

DE Einbau Anleitung

FR Guide d'installation



**Suspension
Systems**



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/12-23.pdf>



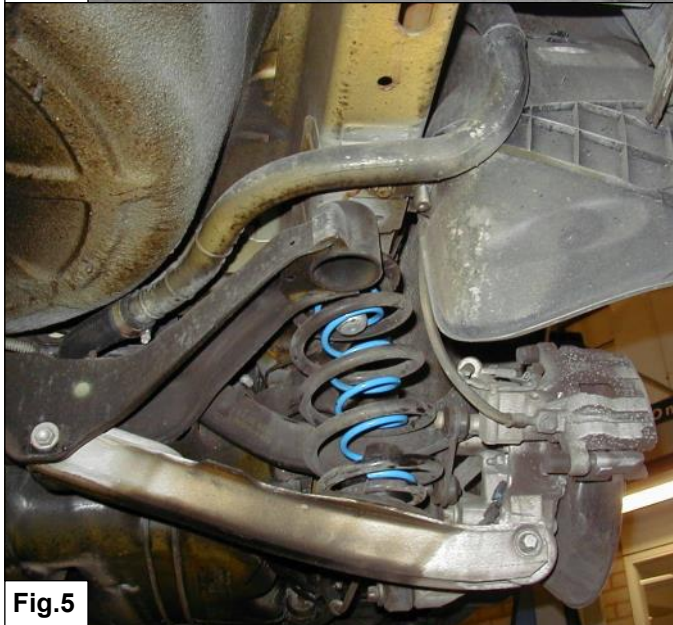
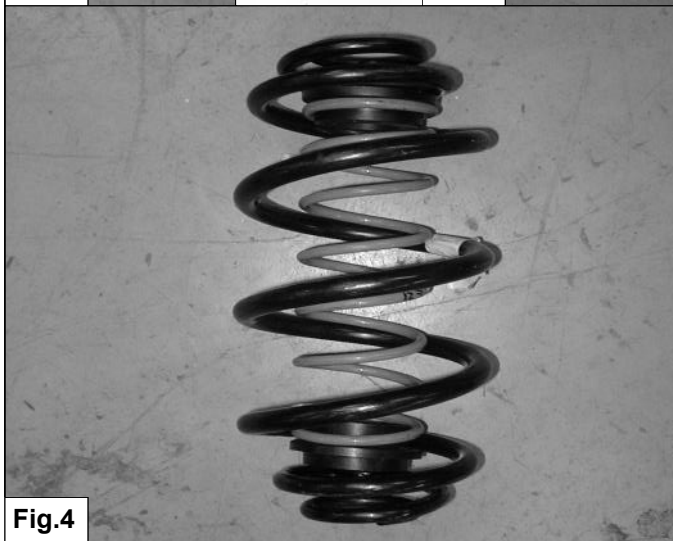
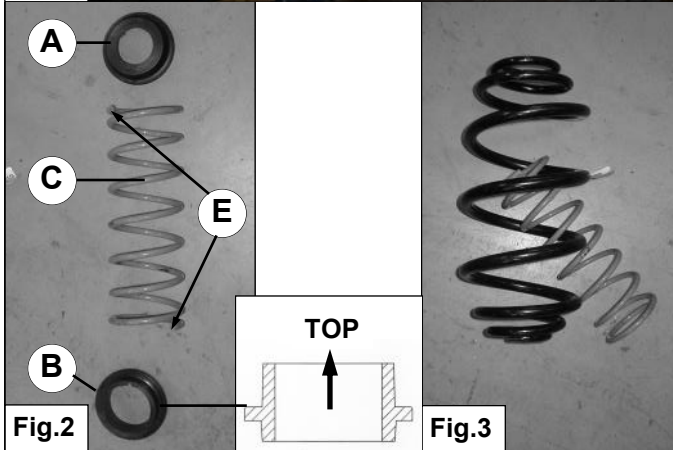
<https://mad-automotive.com/documents/TU-024681.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-025039.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

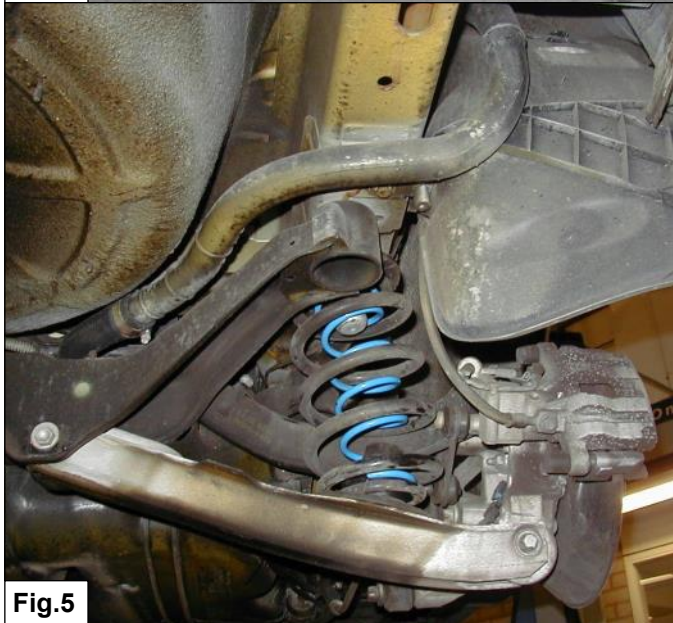
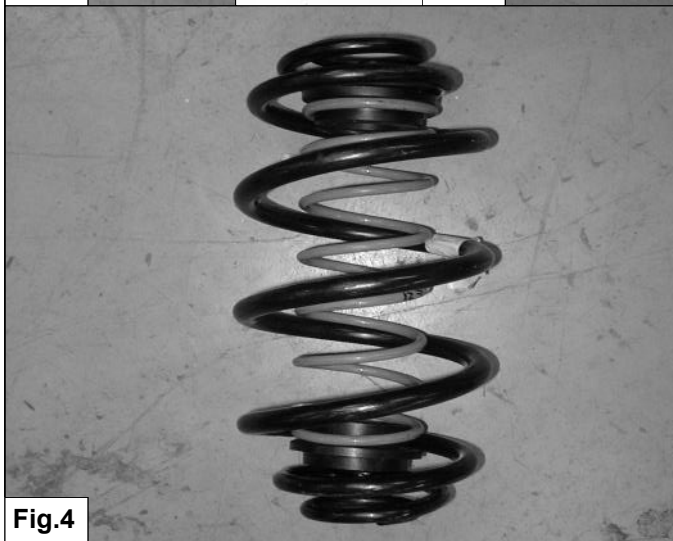
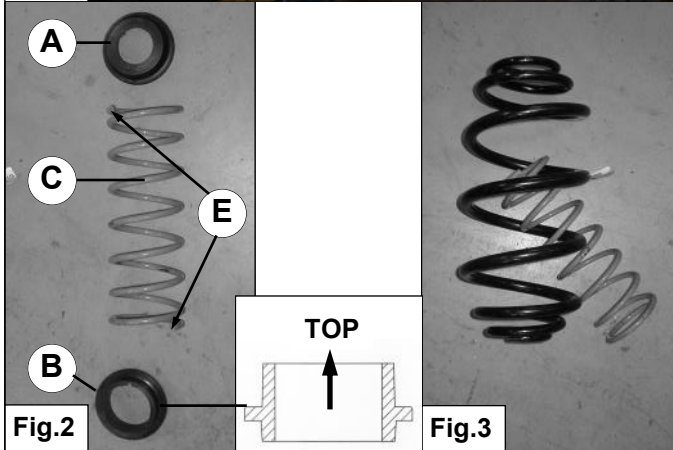
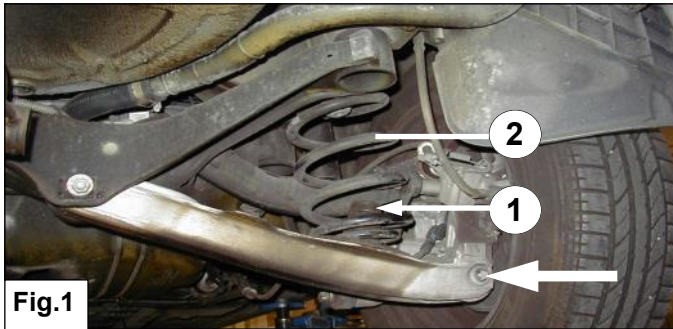


NL

1. Ondersteun de draagarm en demonteer de aangegeven bout. **Let op de draagarm staat onder veerspanning.** Zie fig. 1.
2. Hef de auto zo ver mogelijk uit de veren. Hoofdveer **2** hoeft niet gedemonteerd te worden.
3. Plaats veerschotel **B** om het aanslagrubber **1**. Zie fig. 2.
4. Breng de hulpveer **C** met een kantel beweging in de hoofdveer, draai de hulpveer helemaal in de hoofdveer. Zie fig. 3.
5. Plaats de veerschotel **A** op de hulpveer **C**. Zie fig. 4.
6. Draai de windingsuiteinden **E** van de hulpveer naar de voorzijde van de auto. Zie fig. 2.
7. Monteer de draagarmbevestiging en zet de auto op zijn wielen. Let op dat de schotels **A** en **B** en de hulpveren goed centreren.

EN

1. Stut the wheel arm and dismount the bolt as shown on the picture. **Take care that the wheel arm is under tension of the spring.** See fig. 1.
2. Jack up the rear of the car as far as possible. It is not necessary to dismount the mainspring.
3. Place spring seat **B** on bump stop **1**. See fig. 2.
4. Tilt auxiliary spring **C** in to the main spring and turn it until it is completely in the main spring. See fig. 3.
5. Place spring seat **A** on to the auxiliary spring **C**. See fig. 4.
6. Place auxiliary spring **C** so that windings ends **E** faces the front of the car. See fig. 2.
7. Mount the wheel arm and put the car back on it's wheels. Take care that the spring seats **A**, **B** and the mainspring centres right.



DE

1. Unterstützen Sie den Tragarm und demontieren Sie den angegebenen Bolzen. **Achten Sie darauf dass der Tragarm unter Federspannung steht.** Sehe Fig. 1.
2. Heben Sie das Fahrzeug so weit möglich an. Es ist nicht notwendig die Hauptfeder **2** zu demontieren.
3. Platzieren Sie Federteller **B** auf Gummipuffer **1**. Sehe fig. 2.
4. Kippen Sie Hilfsfeder **C** in die Hauptfeder und drehen Sie sie nach oben. Sehe fig. 3.
5. Montieren Sie den Federteller **A** auf die Hilfsfeder **C**. Sehe fig. 4.
6. Drehen Sie die Hilfsfeder **C** so an, dass die Enden **E** auf die Vorderseite des Fahrzeugs zeigen. Sehe fig. 2.
7. Montieren Sie die Tragarmbefestigung und lassen Sie das Fahrzeug herunter. Achten Sie darauf dass die Federtellern und Hilfsfedern richtig zentrieren.

FR

1. Soutenez le bras de suspension et démontez le boulon indiqué. **Attention : le bras de suspension est sous tension.** Voir fig. 1.
2. Soulevez le véhicule le plus haut possible hors des ressorts. Le ressort principal **2** ne doit pas être démonté.
3. Placez la coupelle **B** autour de la butée en caoutchouc **1**. Voir fig. 2.
4. Introduisez le ressort auxiliaire **C** par un mouvement basculant dans le ressort principal et faites pivoter entièrement le ressort auxiliaire dans le ressort principal. Voir fig. 3.
5. Placez la coupelle **A** sur le ressort auxiliaire **C**. Voir fig. 4.
6. Faites pivoter les extrémités des spires **E** du ressort auxiliaire vers l'avant de la voiture. Voir fig. 2.
7. Montez l'attache du bras de suspension et remplacez le véhicule sur ses roues. Veillez à ce que les coupelles **A** et **B** soient bien centrées par rapport aux ressorts auxiliaires.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**